

SENATE



SÉNAT

CANADA

First Session
Forty-second Parliament, 2015-16-17-18

Première session de la
quarante-deuxième législature, 2015-2016-2017-2018

*Proceedings of the Standing
Senate Committee on*

*Délibérations du Comité
sénatorial permanent des*

FISHERIES AND OCEANS

PÊCHES ET DES OCÉANS

Chair:

The Honourable FABIAN MANNING

Président :

L'honorable FABIAN MANNING

Tuesday, October 16, 2018 (in camera)
Thursday, October 18, 2018 (in camera)

Le mardi 16 octobre 2018 (à huis clos)
Le jeudi 18 octobre 2018 (à huis clos)

Issue No. 33

Consideration of a draft agenda (future business)
and

Thirty-fourth meeting:

Study on Maritime Search and Rescue activities,
including current challenges and opportunities

Fascicule n° 33

Étude d'un projet d'ordre du jour (travaux futurs)
et

Trente-quatrième réunion :

Étude sur les activités de recherche et sauvetage maritimes,
y compris les défis et les possibilités qui existent

STANDING SENATE COMMITTEE ON
FISHERIES AND OCEANS

The Honourable Fabian Manning, *Chair*

The Honourable Marc Gold, *Deputy Chair*

and

The Honourable Senators:

Campbell	Munson
Christmas	Petitclerc
* Day	Plett
(or Mercer)	Poirier
* Harder, P.C.	* Smith
(or Bellemare)	(or Martin)
(or Mitchell)	* Woo
Hartling	(or Saint-Germain)
McInnis	

*Ex officio members

(Quorum 4)

Changes in membership of the committee:

Pursuant to rule 12-5 and to the order of the Senate of November 7, 2017, membership of the committee was amended as follows:

The Honourable Senator Gold replaced the Honourable Senator McCallum (*October 17, 2018*).

The Honourable Senator McCallum replaced the Honourable Senator Gold (*October 16, 2018*).

The Honourable Senator Petitclerc was added to the membership (*October 5, 2018*).

The Honourable Senator Campbell was added to the membership (*October 5, 2018*).

The Honourable Senator Ringuette was removed from the membership of the committee, substitution pending (*October 5, 2018*).

The Honourable Senator Coyle was removed from the membership of the committee, substitution pending (*October 5, 2018*).

The Honourable Senator Ringuette replaced the Honourable Senator Campbell (*September 26, 2018*).

The Honourable Senator Campbell replaced the Honourable Senator Ringuette (*September 26, 2018*).

The Honourable Senator Coyle replaced the Honourable Senator Petitclerc (*May 23, 2018*).

The Honourable Senator Petitclerc replaced the Honourable Senator Coyle (*May 22, 2018*).

COMITÉ SÉNATORIAL PERMANENT DES
PÊCHES ET DES OCÉANS

Président : L'honorable Fabian Manning

Vice-président : L'honorable Marc Gold

et

Les honorables sénateurs :

Campbell	Munson
Christmas	Petitclerc
* Day	Plett
(ou Mercer)	Poirier
* Harder, C.P.	* Smith
(ou Bellemare)	(ou Martin)
(ou Mitchell)	* Woo
Hartling	(ou Saint-Germain)
McInnis	

* Membres d'office

(Quorum 4)

Modifications de la composition du comité :

Conformément à l'article 12-5 du Règlement et à l'ordre adopté par le Sénat le 7 novembre 2017, la liste des membres du comité est modifiée, ainsi qu'il suit :

L'honorable sénateur Gold a remplacé l'honorable sénatrice McCallum (*le 17 octobre 2018*).

L'honorable sénatrice McCallum a remplacé l'honorable sénateur Gold (*le 16 octobre 2018*).

L'honorable sénatrice Petitclerc a été ajoutée à la liste des membres du comité (*le 5 octobre 2018*).

L'honorable sénateur Campbell a été ajouté à la liste des membres du comité (*le 5 octobre 2018*).

L'honorable sénatrice Ringuette a été retirée de la liste des membres du comité, remplacement à venir (*le 5 octobre 2018*).

L'honorable sénatrice Coyle a été retirée de la liste des membres du comité, remplacement à venir (*le 5 octobre 2018*).

L'honorable sénatrice Ringuette a remplacé l'honorable sénateur Campbell (*le 26 septembre 2018*).

L'honorable sénateur Campbell a remplacé l'honorable sénatrice Ringuette (*le 26 septembre 2018*).

L'honorable sénatrice Coyle a remplacé l'honorable sénatrice Petitclerc (*le 23 mai 2018*).

L'honorable sénatrice Petitclerc a remplacé l'honorable sénatrice Coyle (*le 22 mai 2018*).

MINUTES OF PROCEEDINGS

OTTAWA, Tuesday, October 16, 2018
(70)

[*English*]

The Standing Senate Committee on Fisheries and Oceans met in camera this day at 6:11 p.m., in room 9, Victoria Building, the chair, the Honourable Fabian Manning, presiding.

Members of the committee present: The Honourable Senators Campbell, Christmas, Manning, McCallum, McInnis and Munson (6).

In attendance: Danièle Lafrance, Analyst, Parliamentary Information and Research Services, Library of Parliament and Ben Silverman, Communications Officer, Senate Communications Directorate.

Pursuant to rule 12-16(1)(d), the committee considered a draft agenda (future business).

At 6:58 p.m., the committee adjourned to the call of the chair.

ATTEST:

OTTAWA, Thursday, October 18, 2018
(71)

[*English*]

The Standing Senate Committee on Fisheries and Oceans met in camera this day at 8:34 a.m., in room 505, Victoria Building, the chair, the Honourable Fabian Manning, presiding.

Members of the committee present: The Honourable Senators Campbell, Christmas, Gold, Hartling, Manning, McInnis, Munson and Petitclerc (8).

In attendance: Danièle Lafrance, Analyst, Parliamentary Information and Research Services, Library of Parliament and Ben Silverman, Communications Officer, Senate Communications Directorate.

Also present: The official reporters of the Senate.

Pursuant to the order of reference adopted by the Senate on Thursday, April 14, 2016, the committee continued its study on Maritime Search and Rescue activities, including current challenges and opportunities. (*For complete text of the order of reference, see proceedings of the committee, Issue No. 4.*)

The chair made a statement.

It was agreed that the committee allow the transcription of the in camera portions of today's meeting, that one copy be kept in the office of the clerk of the committee for consultation by committee members present and one copy be kept by the committee analysts; and

PROCÈS-VERBAUX

OTTAWA, le mardi 16 octobre 2018
(70)

[*Traduction*]

Le Comité sénatorial permanent des pêches et des océans se réunit à huis clos aujourd'hui, à 18 h 11, dans la pièce 9 de l'édifice Victoria, sous la présidence de l'honorable Fabian Manning (*président*).

Membres du comité présents : Les honorables sénateurs Campbell, Christmas, Manning, McCallum, McInnis et Munson (6).

Également présents : Danièle Lafrance, analyste, Service d'information et de recherche parlementaires, Bibliothèque du Parlement, et Ben Silverman, agent de communications, Direction des communications du Sénat.

Conformément à l'article 12-16(1)d) du Règlement, le comité étudie un projet d'ordre du jour (travaux futurs).

À 18 h 58, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation de la présidence.

ATTESTÉ :

OTTAWA, le jeudi 18 octobre 2018
(71)

[*Traduction*]

Le Comité sénatorial permanent des pêches et des océans se réunit aujourd'hui à huis clos, à 8 h 34, dans la pièce 505 de l'édifice Victoria, sous la présidence de l'honorable Fabian Manning (*président*).

Membres du comité présents : Les honorables sénateurs Campbell, Christmas, Gold, Hartling, Manning, McInnis, Munson et Petitclerc (8).

Également présents : Danièle Lafrance, analyste, Service d'information et de recherche parlementaires, Bibliothèque du Parlement, et Ben Silverman, agent de communications, Direction des communications du Sénat.

Aussi présents : Les sténographes officiels du Sénat.

Conformément à l'ordre de renvoi adopté par le Sénat le jeudi 14 avril 2016, le comité poursuit son étude sur la recherche et le sauvetage maritimes, y compris les défis et les possibilités qui existent. (*Le texte intégral de l'ordre de renvoi figure au fascicule n° 4 des délibérations du comité.*)

Le président ouvre la séance.

Il est convenu que le comité permette la transcription de la partie de la séance d'aujourd'hui à huis clos, que la greffière du comité en conserve une copie à son bureau pour consultation par les membres du comité présents et que les analystes du comité en conservent également une copie;

That the transcripts be destroyed by the clerk when authorized to do so by the Subcommittee on Agenda and Procedure, but no later than at the end of this parliamentary session.

At 9:51 a.m., the committee adjourned to the call of the chair.

ATTEST:

Que le document soit détruit par la greffière dès qu'elle aura été autorisée à le faire par le Sous-comité du programme et de la procédure, au plus tard à la fin de la présente session parlementaire.

À 9 h 51, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation de la présidence.

ATTESTÉ :

La greffière du comité,

Chantal Cardinal

Clerk of the Committee

